

Название продукта : Fluid 101  
Справ. №: BDS000626\_21\_20130702 (RU)

Дата создания: 02.07.13 Version : 2.0  
Заменяет: BDS000626\_20120106

**РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании****1.1. Название продукта**

Fluid 101  
Аэрозоль

**1.2. Области применения вещества или смеси**

Очистители - прецизионное оборудование

**1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности**

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

| Филиалы                         |                                                                         | Tel               | Fax              |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| CRC Industries Finland Oy       | Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja                                       | +358/(19)32.921   | +358/(19)383.676 |
| CRC Industries France           | 6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex                 | 01.34.11.20.00    | 01.34.11.09.96   |
| CRC Industries Deutschland GmbH | S?dring 9, D-76473 Iffezheim                                            | (07229) 303.0     | (07229)30 32 66  |
| CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.    | GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA | 0034/921.427.546  | 0034/921.436.270 |
| CRC Industries Sweden           | Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal                                          | 0046/31 706 84 80 | 0046/31 27 39 91 |

**1.4. Номер телефона при несчастных случаях**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности****2.1. Классификация вещества или смеси**

Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1



|                     |                            |                |                        |
|---------------------|----------------------------|----------------|------------------------|
| Название продукта : | Fluid 101                  | Дата создания: | 02.07.13 Version : 2.0 |
| Справ. №:           | BDS000626_21_20130702 (RU) | Заменяет:      | BDS000626_20120106     |

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Состояние здоровья: | Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль<br>Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.<br>Поражение/раздражение кожи, Категория 2<br>Вызывает раздражение кожи<br>Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2<br>Вызывает серьезное раздражение глаз<br>Избирательная токсичность, направленная на органы-мишени - однократное воздействие, Категория 3<br>Может вызывать сонливость или головокружение |
| Окружающая среда :  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Другие риски :      | Нет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:**

|                       |                                                                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Состояние здоровья:   | R66: Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже.<br>R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение. |
| Физическое состояние: | КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО                                                                                                                  |
| Окружающая среда :    |                                                                                                                                    |

**2.2. Элементы этикетки****Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008**

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Идентификационный код продукта:   | Содержит:<br>углеводороды                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Пиктограммы аварийных ситуаций:   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Сигнальное слово:                 | Опасно                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Сообщения об аварийных ситуациях: | H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль<br>H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.<br>H315 : Вызывает раздражение кожи<br>H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз<br>H336 : Может вызывать сонливость или головокружение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Предупреждающие сообщения:        | P102 : Хранить в недоступном для детей месте.<br><br>P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить.<br>P211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения.<br>P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования.<br>P261 : Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газа/ тумана/паров/аэрозолей.<br>P271 : Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.<br><br>P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F. |

Название продукта : Fluid 101  
Справ. №: BDS000626\_21\_20130702 (RU)

Дата создания: 02.07.13 Version : 2.0  
Заменяет: BDS000626\_20120106

P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте сбора отходов.

Дополнительная информация по аварийным ситуациям: Нет

### 2.3. Другие опасности

Нет

## РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

### 3.1. Вещества

не применим.

### 3.2. Смеси

| Опасный ингредиент                                    | Номер CAS  | EC-nr     | w/w %  | символ | Фразы риска* | Примечания |
|-------------------------------------------------------|------------|-----------|--------|--------|--------------|------------|
| Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy               | 64742-48-9 | 919-857-5 | 75-100 | Xn     | 10-65-66-67  | B          |
| 3-butoxypropan-2-ol; propylene glycol monobutyl ether | 5131-66-8  | 225-878-4 | 5-10   | Xi     | 36/38        |            |
| carbon dioxide                                        | 124-38-9   | 204-696-9 | 1-5    | -      | -            | A,G        |

#### Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

| Опасный ингредиент                                    | Регистрационный номер | Номер CAS  | EC-nr     | w/w %  | Hazard Class and Category            | Hazard statement | Примечания |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|------------|-----------|--------|--------------------------------------|------------------|------------|
| Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy               | 01-2119463258-33      | 64742-48-9 | 919-857-5 | 75-100 | Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, STOT SE 3 | H226,H304,H336   | B          |
| 3-butoxypropan-2-ol; propylene glycol monobutyl ether | 01-2119475527-28      | 5131-66-8  | 225-878-4 | 5-10   | Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2          | H319,H315        |            |
| carbon dioxide                                        |                       | 124-38-9   | 204-696-9 | 1-5    | Press. Gas                           | H280             | A,G        |

#### Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(\* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

## РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

### 4.1. Описание мер по оказанию первой помощи



|                     |                            |                |                        |
|---------------------|----------------------------|----------------|------------------------|
| Название продукта : | Fluid 101                  | Дата создания: | 02.07.13 Version : 2.0 |
| Справ. №:           | BDS000626_21_20130702 (RU) | Заменяет:      | BDS000626_20120106     |

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Попадание в глаза : | ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Если несложно, снять контактные линзы, если имеются. Продолжить промывание глаз.<br>Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией. |
| Попадание на кожу : | Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием.<br>ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.<br>При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.                                |
| Вдыхание :          | ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.<br>При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.                             |
| Проглатывание :     | При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие.<br>При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу                                                                                                                 |

#### 4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

|                     |                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вдыхание :          | Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение                                                                                    |
| Проглатывание :     | После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.<br>Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота |
| Попадание на кожу : | Вызывает раздражение кожи<br>Симптомы: покраснение кожи и боль                                                                                                                  |
| Попадание в глаза : | Вызывает раздражение глаз<br>Симптомы: покраснение кожи и боль, нарушение зрения                                                                                                |

#### 4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

|                  |                                                                                                                                             |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Общие указания : | При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку)<br>При сохранении симптомов всегда вызывать врача |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

#### 5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

#### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C  
Образует опасные продукты разложения  
CO, CO2



|                            |                            |                       |                        |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>Название продукта :</b> | Fluid 101                  | <b>Дата создания:</b> | 02.07.13 Version : 2.0 |
| <b>Справ. №:</b>           | BDS000626_21_20130702 (RU) | <b>Заменяет:</b>      | BDS000626_20120106     |

### 5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды  
При пожаре не вдыхать пары

## РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

### 6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения  
Обеспечить надлежащую вентиляцию  
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы  
Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом  
Поместить в соответствующий контейнер  
Данный материал и/или его контейнер должны удаляться как опасные отходы.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

## РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания  
Принять меры предосторожности против статических разрядов  
Оборудование должно быть заземлено.  
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.  
Использовать только взрывобезопасные инструменты.  
Не вдыхать аэрозоли и пары.  
Обеспечить надлежащую вентиляцию  
Избегать контакта с кожей и глазами.  
Тщательно вымыть руки после использования  
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.  
Нужно иметь в наличии емкости для промывки глаз

|                     |                            |                |                        |
|---------------------|----------------------------|----------------|------------------------|
| Название продукта : | Fluid 101                  | Дата создания: | 02.07.13 Version : 2.0 |
| Справ. №:           | BDS000626_21_20130702 (RU) | Заменяет:      | BDS000626_20120106     |

## 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.

Хранить в недоступном для детей месте.

## 7.3. Характерное использование

Очистители - прецизионное оборудование

# РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

## 8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

| Опасный ингредиент                               | Номер CAS | метод |          |
|--------------------------------------------------|-----------|-------|----------|
| Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС |           |       |          |
| carbon dioxide                                   | 124-38-9  | TWA   | 5000 ppm |

## 8.2. Контроль опасного воздействия

|                                 |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Технические средства контроля : | Обеспечить надлежащую вентиляцию<br>Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания<br>Принять меры предосторожности против статических разрядов                                                                |
| Средства личной защиты :        | Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта<br>Обеспечить надлежащую вентиляцию                                                                                   |
| дыхание:                        | В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.<br>Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A или AX) |
| руки и кожа:                    | Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)                                                                                                                                                                              |
| глаза:                          | Надеть защитные очки.                                                                                                                                                                                                     |
| Environmental protection:       | Избегать попадания в окружающую среду.<br>Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.                                                                                                                                 |

# РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

## 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

|                     |                            |                |                        |
|---------------------|----------------------------|----------------|------------------------|
| Название продукта : | Fluid 101                  | Дата создания: | 02.07.13 Version : 2.0 |
| Справ. №:           | BDS000626_21_20130702 (RU) | Заменяет:      | BDS000626_20120106     |

|                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| Внешний вид: физическое состояние: | жидкий CO2 под давлением. |
| цвет:                              | янтарный.                 |
| запах:                             | Характерный запах.        |
| pH :                               | не применим.              |
| Температура/интервал кипения :     | нет данных.               |
| Температура вспышки :              | 41 °C (закрытый тигель)   |
| Интенсивность испарения :          | нет данных.               |
| Взрывные пределы : верхний предел: | нет данных.               |
| нижний предел:                     | нет данных.               |
| Давление паров :                   | нет данных.               |
| Относительная плотность :          | 0.78 g/cm3 (@ 20°C).      |
| Растворимость в воде :             | Не растворим в воде       |
| Самовозгорание :                   | > 200 °C                  |
| Вязкость :                         | нет данных.               |

## 9.2. Другая информация

VOC: 705 g/l

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

### 10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

### 10.2. Химическая стабильность

Стабильный

### 10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

### 10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

### 10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

### 10.6. Опасные продукты разложения



Название  
продукта : Fluid 101

Дата создания: 02.07.13 Version : 2.0

Справ. №: BDS000626\_21\_20130702 (RU)

Заменяет: BDS000626\_20120106

CO, CO2

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация****11.1. Информация о токсикологических эффектах**

|                     |                                                                                                                        |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вдыхание :          | Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению                                  |
| Проглатывание :     | После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. |
| Попадание на кожу : | Вызывает раздражение кожи                                                                                              |
| Попадание в глаза : | Вызывает раздражение глаз                                                                                              |

**Токсикологические данные :**

| Опасный ингредиент                                    | Номер CAS | метод                                  |            |
|-------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------|------------|
| 3-butoxypropan-2-ol; propylene glycol monobutyl ether | 5131-66-8 | Оральная токсичность для крыс LD50     | 2700 mg/kg |
|                                                       |           | Токсичность при вдыхании для крыс LC50 | 651 mg/l   |
|                                                       |           | Дермальная токсичность для крыс LD50   | 2000 mg/kg |

**РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация****12.1. Токсичность****Экотоксикологические данные:**

| Опасный ингредиент                                    | Номер CAS | метод                    |               |
|-------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|---------------|
| 3-butoxypropan-2-ol; propylene glycol monobutyl ether | 5131-66-8 | Токсичность для рыб LC50 | 560-1000 mg/l |
|                                                       |           | EC50 daphnia             | > 1000 mg/l   |

**12.2. Стойкость и распад**

Нет экспериментальных данных

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

Нет экспериментальных данных

**12.4. Мобильность в почве**

Не растворим в воде



|                     |                            |                |                        |
|---------------------|----------------------------|----------------|------------------------|
| Название продукта : | Fluid 101                  | Дата создания: | 02.07.13 Version : 2.0 |
| Справ. №:           | BDS000626_21_20130702 (RU) | Заменяет:      | BDS000626_20120106     |

**12.5. Результаты оценки PBT и vPvB**

Нет информации

**12.6. Другие побочные эффекты****РАЗДЕЛ 13: Утилизация****13.1. Методы утилизации отходов**

**Продукт :** Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом.  
Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

**Национальные нормативы :** Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

**РАЗДЕЛ 14: Транспортировка****14.1. Номер ООН**

Номер ООН : 1950

**14.2. Техническое название опасного вещества ООН**

Proper shipping name: AEROSOLS

**14.3. Транспортный класс(-ы) опасности**

Класс: 2.1

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации: 5F

**14.4. Группа упаковки**

Packing group: не применимо

**14.5. Опасность для окружающей среды**

Европейское соглашение о перевозке опасных

Нет



|                     |                            |                |                        |
|---------------------|----------------------------|----------------|------------------------|
| Название продукта : | Fluid 101                  | Дата создания: | 02.07.13 Version : 2.0 |
| Справ. №:           | BDS000626_21_20130702 (RU) | Заменяет:      | BDS000626_20120106     |

грузов/Правила  
международной перевозки  
опасных грузов по железным  
дорогам - Представляют  
опасность для окружающей  
среды:  
IMDG - Морской загрязнитель: No  
Международная ассоциация  
воздушного  
транспорта/Международная  
организация гражданской Нет  
авиации - Представляют  
опасность для окружающей  
среды:

#### 14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о  
перевозке опасных  
грузов/Правила  
международной перевозки (D)  
опасных грузов по железным  
дорогам - Код ограничения  
поезда через туннели:  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO 203

#### 14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

### РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

#### 15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами.  
Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей.  
Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)  
Директива EC 99/45/EC  
Директива EC №1272/2008

#### 15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует



|                     |                            |                |                        |
|---------------------|----------------------------|----------------|------------------------|
| Название продукта : | Fluid 101                  | Дата создания: | 02.07.13 Version : 2.0 |
| Справ. №:           | BDS000626_21_20130702 (RU) | Заменяет:      | BDS000626_20120106     |

**РАЗДЕЛ 16: Прочая информация**

\*Разъяснение фраз риска: R10: Огнеопасен.  
R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании.  
R66: Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже.  
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.  
R36/38: Раздражает глаза и кожу.

\*Explanation hazard statements: H226 : Воспламеняющиеся жидкость и пар  
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв  
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути  
H315 : Вызывает раздражение кожи  
H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз  
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 2.2. Элементы этикетки

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.